

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 33 (1976)  
**Heft:** 9: Salle omnisports géante

**Artikel:** Le centre de formation "Fin du monde" et son but  
**Autor:** Rüeegsegger, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-997116>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le centre de formation «Fin du monde» et son but

Hans Rügsegger, chef de l'instruction

L'EFGS a reçu une salle omnisports géante et par là un nouveau centre de formation à la «Fin du monde»

## En rétrospective

Jusqu'ici, la formation pratique était concentrée sur le centre du «Stade des Mélèzes» qui comprend un complexe de salles construites en 1947 entouré de différentes installations de plein air. Mais le nombre des cours organisés par l'école et les fédérations augmente tellement rapidement que ce centre ne répond plus aux exigences depuis quelques années déjà. Notamment la liberté d'action des nombreux cours organisés en même temps était fortement limitée, surtout durant la période hivernale qui est relativement longue à cette altitude. La confusion dans les salles devenait parfois inquiétante et entravait la réalisation des buts d'enseignement. Une solution devenait de plus en plus urgente. La «Fin du monde» s'offrait comme endroit pour décharger le centre des Mélèzes. Toutefois, malgré son merveilleux stade construit en 1954, il ne pouvait être exploité de façon optimale que lorsqu'il faisait beau, vu que les installations couvertes n'existaient pas. En cas de conditions météorologiques incertaines, on a souvent renoncé à utiliser la «Fin du monde», car s'il devait vraiment pleuvoir, il aurait fallu se rendre aux salles assez éloignées, ce qui aurait causé une perte de temps considérable.

La nouvelle salle omnisports géante, combinée avec la construction d'installations complémentaires en plein air, répond d'une façon presque idéale aux exigences de l'enseignement. La juste proportion entre les installations de plein air et les locaux d'entraînement, désirée depuis bien longtemps, devrait ainsi être garantie pour une période assez longue.

La réalisation de ce second centre de formation permet également de répartir les branches sportives sur le «stade des Mélèzes» et la «Fin du monde».

Pour deux grands sports, la «Fin du monde» est devenu désormais leur «maison» pour toute l'année:

- l'athlétisme, cours de l'EFGS et de la FSA
- le football, cours de l'EFGS et de l'ASF

Tout est là pour pratiquer des deux sports, dans la salle et en plein air.

Pour éviter de se déranger réciproquement lorsqu'on utilise le centre en même temps, les installations de plein air suivantes ont été construites:

## Pour l'athlétisme:

- Segment en matière synthétique dans la courbe du stade avec les installations pour les sauts (saut en longueur, en hauteur, à la perche et triple saut)
- Terrain de lancer avec les installations pour le lancement du javelot, du poids, du disque et du marteau.

## Pour le football:

- Des parois pour l'entraînement du tir au but avec revêtement en gazon synthétique
- Petit terrain de jeu mesurant 57 x 35 m
- Terrain de football-tennis avec revêtement en gazon synthétique
- 5 doubles potences pour l'entraînement du jeu de la tête

## Pour les deux sports:

- Une fosse de 40 m remplie de gravier très fin pour l'entraînement des sprints
- Un escalier naturel de 25 m pour l'entraînement des sprints

En cas de pluie, il n'y a aucune difficulté de poursuivre l'enseignement dans la salle géante qui est d'ailleurs aménagée pour y pratiquer toutes les disciplines.

Ainsi, les cours et les stages des sports typiques de salle pourront également être organisés à la «Fin du monde»:

- Le handball à sept, 3 terrains, pour l'EFGS et la Fédération suisse de handball
- Le tennis, 4 courts, pour l'EFGS et l'Association suisse de tennis
- Le volleyball, 4 terrains, pour l'EFGS et la Fédération suisse de volleyball

Une salle de musculation très moderne est à la disposition des cours et stages qui ont lieu dans cette salle géante.

Un local de séminaire permet d'employer tout genre de moyens audiovisuels (films, diapositives, scripto-projecteur etc.) durant les *leçons de théorie*.

Il y a même la possibilité de diviser ce local en deux par une paroi mobile, si deux cours devaient l'utiliser en même temps.

Le nouveau centre de formation de la «Fin du monde» est conçu en *premier lieu* comme *centre d'enseignement et d'entraînement*.

Toutefois, grâce à ces dimensions considérables, à la tribune et à une galerie tout autour de la salle pouvant accueillir environ 3000 spectateurs, il est possible d'organiser de temps à autre des manifestations sportives. Pour les manifestations d'athlétisme en salle, des éléments mobiles sont à disposition pour construire les courbes de la piste circulaire et les fixations nécessaires pour les installations d'escrime, de basketball et de gymnastique artistique sont également déjà installées.

Ainsi l'EFGS dispose aujourd'hui avec la salle omnisports géante et le stade de la «Fin du monde» d'un centre d'entraînement et de compétition des plus modernes en Europe, situé dans un cadre naturel qui cherche son pareil.

## Echange international de correspondance — Pro Juventute

Quelques centaines de jeunes Japonais et Japonaises âgés de 14 à 19 ans souhaitent ardemment trouver des correspondants(es) en Suisse. Qui aimerait correspondre en anglais avec des jeunes gens du Japon? Les jeunes intéressés par cet échange de correspondance sont priés d'adresser une enveloppe portant leurs nom et adresse et affranchie au tarif des imprimés à Pro Juventute, Service international d'échange de correspondance, Seefeldstrasse 8, case postale, 8022 Zurich, tél. (01) 32 72 44, qui leur fera parvenir une feuille d'inscription.